

А-10 / 12.07.2018г.

ДОГОВОР

Днес, 12.07.2018 г., в гр. София, между:

Изпълнителна агенция “Одит на средствата от Европейския съюз” със седалище и адрес на управление гр. София, ул. “Славянска” № 4, ет. 5, с ЕИК/БУЛСТАТ 175618225, представлявана от Атанаска Здравкова, упълномощено лице по чл. 7, ал. от ЗОП, на основание Заповед № 3-40 от 26.04.2016 г., наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна и

„Атлас Травелс“ ЕООД, ЕИК: 130026450, със седалище и адрес на управление: гр. София, п.к. 1434, бул. „Симеоновско шосе“ № 276, и адрес за кореспонденция: гр. София, п.к. 1000, ул. Сердика № 22, ЕИК: 130026450, представлявано/а от Евгения Манолова, в качеството на управител, тел. за контакт: 02/9819993, факс: 02/4233405, електронен адрес: admin@atlas-travels.net, обслужваща банка: Обединена българска банка АД, IBAN: BG03UBBS80021005501040; BIC: UBBSBGSF, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно **„Страните“**, а всеки от тях поотделно **„Страна“**)

на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и Решение за избор на изпълнител № ОС-А-8 от 22.06.2018 г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** след проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на самолетни билети за чуждестранните участници в XXVII-та Годишна среща на Одитните органи по Европейските структурни и инвестиционни фондове в гр. София в периода 23 - 26 септември 2018 г.“, се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следната услуга: Осигуряване на двупосочни самолетни билети за превоз по въздух на 100 представители на Одитните органи по Европейските структурни и инвестиционни фондове на държавите-членки и техния багаж, във връзка с участието им в XXVII-та Годишна среща на Одитните органи по Европейските структурни и инвестиционни фондове в гр. София за периода 23-26 септември 2018 г., наричана за краткост „Услугата“.

(2) Участниците в събитието следва да пристигнат в гр. София на 23 септември 2018 г. и да отпътуват на 26 септември 2018 г. По изключение отделни участници могат да пристигнат на 24 септември 2018 г. и/или да отпътуват на 25 септември 2018 г.

(3) Дестинациите на пътуванията са от столиците на държавите-членки на ЕС или друг град в съответната държава-членка до гр. София и обратно.

Чл. 2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави Услугата в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Ценовото

предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2 и 3 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

Чл. 3. В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 3 (три) дни от настъпване на съответното обстоятелство (ако е приложимо).

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора, но не по-късно от 15 октомври 2018 г.

Чл. 5. Срокът за изпълнение на Услугата е от сключването на договора до 27 септември 2018 г. включително, съгласно Техническото предложение – Приложение № 2.

Чл. 6. Мястото на изпълнение на Договора е територията на Република България, гр. София.

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

Чл. 7. (1) За предоставяне на Услугата, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цена за издаден самолетен билет включваща:

а) За осигуряване на самолетен билет – стойността на самолетния билет на одобрения от пътуващото лице вариант, която включва: тарифа и летищни такси, такси сигурност, както и всички други такси, предвидени от националното законодателство, валидни към датата на пътуването;

б) Такса обслужване, съгласно ценовото предложение на изпълнителя.

(2) Цените по ал. 1 включват и изпращането на самолетния билет до електронния адрес на пътуващото лице и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) Дължимата от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цена по ал. 1 за издадени самолетни билети за броя на пътуващите, съгласно заявка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по т. 1. 5.2 от Техническата спецификация (максималният брой на пътуващите е 100), не може да надвишава прогнозната стойност на поръчката.

(4) Максималната стойност на договора не може да надвишава 140 000 лв. (сто и четиридесет хиляди лева) без ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“).

(5) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугата, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(6) Цената посочена в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, е фиксирана за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна.

Чл. 8. (1) Приемането на изпълнението на услугата се извършва след проверка от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на издадените на пътуващите лица и изпратени и до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ самолетни билети по т. I.6.6 от Техническата спецификация за съответствие с изискванията в обществената поръчка и доказателства за спазването на изискването по т. I. 2.7 от Техническата спецификация.

(2) Приемането на услугата се удостоверява с подписване на приемо – предавателен протокол от лицата по чл. 47, ал.2.

(3) Непредставен документ по т. I. 7.1 и I.7.2 от Техническата спецификация, респективно неприето изпълнение на услугата, описано в приемо-предавателния протокол е основание за отказ от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за извършване на плащането.

Чл. 9. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор в срок до 10 работни дни след подписване на приемо-предавателния протокол за изпълнените дейности, придружен със съответните документи.

(2) Плащане по този Договор, се извършва въз основа на следните документи:

1. Подписан приемо – предавателен протокол по чл. 26 за изпълнените дейности от лицата, които координират качествено и своевременно изпълнение на договора за обществена поръчка и осъществяват комуникацията между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. Протокол за издадени самолетни билети.

3. Фактура за таксите за обслужване.

Чл. 10. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: Обединена българска банка АД;

BIC: UBBSBGSF;

IBAN: BG03UBBS80021005501040

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по ал. 1 в срок от три дни, считано от момента на промяната. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 11. При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 3 % (три на сто) от Стойността на Договора без ДДС, а именно 4200 лв. (четири хиляди и двеста лева) без ДДС („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

Чл. 12. Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: Българска народна банка - БНБ - ЦУ

BIC: BNBGBGSD

IBAN: BG29 BNBG 9661 3300 1406 03

Чл. 13. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция, да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор. Текстът на банковата гаранция се съгласува с възложителя;

2. да бъде със срок на валидност – 30 календарни дни след крайния срок на договора.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 14. (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност минимум 30 календарни дни след крайния срок на Договора.

3. текстът на застраховката се съгласува с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 15. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до десет работни дни след приключване на изпълнението на Договора и приемането на Услугата в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 10, ал. 1 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

(3) Гаранцията не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

Чл. 17. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугата не отговаря на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;
2. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

Чл. 18. Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

Чл. 19. Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 3 дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 11 от Договора.

Чл. 20. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 21. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 7 – 10 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора.

Чл. 23. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предостави Услугата и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
3. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 40 от Договора и I.2.12 от Техническата спецификация;
5. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да контролира изпълнението на техните задължения **(неприложимо)**;
6. изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 10 (десет) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 7 (седем) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП **(неприложимо)**.

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 24. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получи Услугата в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на предоставените самолетни билети;
4. да не приеме изпълнението, в съответствие с уговореното в чл. 27 от Договора.

Чл. 25. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на Услугата, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;

3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугата, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 40 от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;
6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 15-18 от Договора.

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 26. (1) Приемането на изпълнението на услугата се извършва след проверка от страна на възложителя на издадените на пътуващите лица и изпратени и до възложителя самолетни билети по I. 6.6. от Техническата спецификация за съответствие с изискванията в обществената поръчка и доказателства за спазването на изискването по т. I.2.7. от Техническата спецификация.

(2) Приемането на услугата се удостоверява с подписване на приемо – предавателен протокол от лицата по чл. 47, ал. 2.

Чл. 27. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. да откаже да приеме изпълнението в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора или резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 28. (1) В случаите на виновно лошо - частично, неточно или забавено изпълнение, неизправната Страна дължи на изправната неустойка, в размер – 1 % (едно на сто) от Цената за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от Стойността на Договора;

(2) При забавено изпълнение на задължението по чл. 23, т. 1, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ губи интерес от изпълнението и е налице пълно неизпълнение, за което ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ 10 % от стойността на Договора.

Чл. 29. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на Услугите или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата

спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено Услугата, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

Чл. 30. (1) В случаите по чл. 28, изправната Страна може да предприеме и действия за разваляне на договора изцяло, или в съответната му част.

(2) Ако пълното изпълнение на възложената работа се окаже невъзможно по независещи от страните причини, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи възнаграждение в размер, съответстващ на предоставената до момента услуга.

Чл. 31. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

Чл. 32. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 33. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 5 (пет) дни от настъпване на невъзможността;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните;
3. когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

1. забави изпълнението на задължението си по чл. 23, т. 1;

2. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;

3. е в конфликт на интереси, който не може да бъде отстранен.

Чл. 34. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите преди 27.09.2018 г.;

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката, Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 35. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 36. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугата, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички протоколи в изпълнение на Договора до датата на прекратяването.

Чл. 37. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 38. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 39. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите подизпълнители (**неприложимо**) са длъжни да спазват всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 40. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване.

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация, остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 41. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права (неприложимо)

Чл. 42. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до [...] (словом)] дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 43. Някоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение (ако има такива) могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 44. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 45. (1) Някоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до три дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 46. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл. 47. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните на лицата, които координират качествено и своевременно изпълнение на договора за обществена поръчка и осъществяват комуникацията между Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: ул. „Славянска“ № 4, ет. 5.

Тел.: 02/ 9859 5219; 02/ 9859 5234;

Факс: 02/9859 5202;

e-mail: dhristova@minfin.bg; aminkovska@minfin.bg;

Лица за контакт: Демина Байрактарска-Христова, главен одитор в дирекция ОСТСДП и Анжела Минковска, старши експерт в дирекция ФСАД.

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, п.к. 1434, бул. „Симеоновско шосе“ № 276, и адрес за кореспонденция: гр. София, п.к. 1000, ул. Сердика № 22;

Тел.: 02/9819993;

Факс: 02/4233405;

e-mail: ticket@atlas-travels.net;

Лица за контакт: Илиана Лекова и Елеонора Даскалова.

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица в ал. 2. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ,

същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език

Чл. 48. (1) Този Договор се сключва на български език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негови представители или служители, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

Чл. 49. За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Разрешаване на спорове

Чл. 50. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл. 51. Този Договор се състои от 14 страници и е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

Чл. 52. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 4 – Гаранция за изпълнение.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Атанаска Здравкова

Главен секретар и

Упълномощено лице по чл. 7, ал.1 от ЗОП

Чл. 2 от ЗЗПА

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Евгения Манолова

Управител



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪГЛАСИЕ ОТ СУБЕКТА НА ДАННИТЕ

Долуподписаният/а,

Плавеце Елена Владимировна

в качеството си на физическо лице, на основание Закона за защита на личните данни и Регламент (ЕС) 2016/679, с настоящото декларирам, че давам съгласието си ИА „Одит на средствата от ЕС“, като администратор на лични данни да обработва моите лични данни във връзка с:

.....

със средства, съобразени с разпоредбите на Общия регламент относно защитата на данните (ЕС) 2016/679, приложимото право на Европейския съюз и законодателство на Република България относно защитата на личните данни.

Запознат/а съм с:

- целта и средствата на обработка на личните ми данни;
- доброволния характер на предоставянето на данните;
- правото на достъп и на коригиране на събраните данни.

Известно ми е, че имам право да оттегля даденото от мен съгласие за обработка и съхранение на личните ми данни по всяко време.

Информиран съм, че имам право на информация за събираните от мен данни, за правото на достъп до тях, да искам данните ми да бъдат коригирани или изтрити, да искам обработването на данните ми да бъде ограничено и да възразя срещу определен начин на обработване на личните ми данни.

Известно ми е, че при нарушаване на правата ми, произтичащи от Закона за защита на личните данни и Общия регламент относно защитата на данните (ЕС) 2016/679 от ИА ОСЕС, мога да сезирам Комисията за защита на личните данни или да обжалвам действията на ИА ОСЕС по съдебен ред.

Дата: 12.08.2018г.

Декларатор: Плавеце Елена Владимировна

I. ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

1. ОПИСАНИЕ НА ПРЕДМЕТА

Предметът на обществената поръчка е осигуряване на самолетни билети на 100 чуждестранни участника за участие в XXVII-та Годишна среща на Одитните органи по Европейските структурни и инвестиционни фондове в гр. София, която ще се проведе в периода 23 - 26 септември 2018 г.

Срещата се организира ежегодно в различна държава - членка, като съответният национален одитен орган е домакин. В нея участват ключови представители на Европейската сметна палата и Европейската комисия. Събитието има важно значение за управлението, контрола и одита на програмите по Европейските структурни и инвестиционни фондове и има принос за постигане целите на Кохезионната политика, в съответствие с принципите за законосъобразност и добро финансово управление.

Събитието се организира в гр. София на 24 и 25 септември 2018 г. съвместно от ИА „Одит на средствата от ЕС“ към министъра на финансите, Европейската комисия и Министерството за Българското председателство на Съвета на Европейския съюз 2018. Предвид важността си срещата е включена в календара на Българското председателство (под рубриката на събития след 30.06.2018 г.).

Българският одитен орган, като домакин на събитието, има определени ангажименти по отношение на организацията и провеждането на събитието, включващо осигуряването на самолетни билети на участниците.

Изпълнителят на настоящата обществена поръчка следва да предостави услуга, свързана с осигуряване на двупосочни самолетни билети за превоз по въздух на 100 представители на Одитните органи по Европейските структурни и инвестиционни фондове на държавите-членки и техния багаж, във връзка с участието им в XXVII-та Годишна среща на Одитните органи по Европейските структурни и инвестиционни фондове в гр. София за периода 23-26 септември 2018 г.

2. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ УСЛОВИЯТА ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА УСЛУГАТА

2.1. Изпълнителят следва да осигури двупосочни самолетни билети за превоз по въздух на 100 представители на Одитните органи по Европейските структурни и инвестиционни фондове на държавите-членки и техния багаж, във връзка с участието им в събитието.

2.2. Участниците в събитието следва да пристигнат в гр. София на 23 септември 2018 г. и да отпътуват на 26 септември 2018 г. По изключение отделни участници могат да пристигнат на 24 септември 2018г. и/ или да отпътуват на 25 септември 2018 г.

2.3. Дестинациите на пътуванията са от столиците на държавите-членки на ЕС или друг град в съответната държава-членка до гр. София и обратно.

2.4. Изпълнителят трябва да осигури самолетни билети за превоз на участниците в събитието и техния багаж (мин. 20 кг. чекиран багаж) по редовни международни линии и/или с нискотарифни компании, в икономична класа и с възможно най-благоприятните цени на авиокомпаниите към момента, в който се изготвя предложението към пътуващото лице.

2.5. Изпълнителят е длъжен да осигури директни полети. В случай, че не са налични самолетни билети за конкретен директен полет/няма директен полет до съответната дестинация, изпълнителят е длъжен да предложи такъв с подходящи връзки, минимален брой прикачвания и по възможност с кратък и удобен престой.

2.6. Изпълнителят трябва да прилага всички валидни към датата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите (седмичен престой, уикенд правило, сезонни отстъпки, минимален престой и други промоции), бонусни програми, намаления за групови пътувания, както и на преференции, които авиокомпанията предлага в резултат на сключени споразумения.

2.7. Изпълнителят трябва да предложи най-ниските цени предлагани от авиокомпаниите, като включва цената на билета, летищни такси, такси сигурност, както и всички други такси предвидени от националното законодателство, валидни към датата на пътуването, съгласно изискванията за изпълнение на поръчката и ценовото предложение;

2.8. При промяна на пътуващите лица след изпращане на заявката по т. 5.2. и/или след издаване на самолетните билети възложителят уведомява изпълнителя за необходимостта от промяната и/ или анулирането на съответния самолетен билет.

При необходимост изпълнителят извършва промяна или анулиране на издаден самолетен билет, след предварително писмено информиране на възложителя и пътуващото лице за всички обстоятелства по промените на пътуването или анулирането, в това число и неблагоприятните последици, в съответствие с условията на авиокомпанията.

При изготвяне на вариантите за пътуване изпълнителят следва да предвиди в рамките на общата прогнозна стойност на поръчката до 10 на сто разходи за непредвидени промени в самолетните билети.

2.9. Изпълнителят е длъжен да следи за промени в условията на съответното пътуване (напр. отложен полет и др.) и да уведоми незабавно пътуващото лице и възложителя по електронна поща за промените, включително и след закупуване на самолетния билет.

2.10. Изпълнителят своевременно уведомява възложителя и пътуващото лице в случаите на извънредни обстоятелства, възникнали след закупуване на самолетен билет, които не позволяват осъществяване на полета за съответното пътуване и съдейства за възстановяване на стойността на билета или за безплатното премаршрутиране на пътуващото лице, чрез съгласуване с авиокомпанията, чийто полет няма да бъде осъществен или да осигури билет със същата или с друга авиокомпания, в съответствие с изискванията на възложителя.

2.11. Изпълнителят трябва да гарантира конфиденциалност на извършените пътувания, включително защита на лични данни на пътуващите.

2.12. Комуникацията във връзка с резервацията и издаването на самолетния билет за всеки участник в срещата се осъществява директно между изпълнителя и пътуващите лица по електронен път (e-mail).

2.13. Изпълнителят е длъжен да поддържа през целия срок на изпълнение на договора валидна задължителна застраховка „Отговорност на туроператора“ по чл. 97, ал. 1 от Закона за туризма, а чуждестранните лица – еквивалентна валидна застраховка, покриваща отговорността за причинени вреди в следствие на неразплащане.

3. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА УСЛУГАТА

Срокът за изпълнение на услугата е от сключването на договора до 27.09.2018 г., включително.

4. МЯСТОТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА УСЛУГАТА

Мястото на изпълнение на услугата е територията на Република България.

5. ЗАЯВЯВАНЕ НА ПОТРЕБНОСТИТЕ

5.1. Възложителят и изпълнителят определят лица, които координират качествено и своевременно изпълнение на договора за обществена поръчка и осъществяват комуникацията между тях.

5.2. До 23.07.2018 г. възложителят уведомява изпълнителя за конкретния брой на пътуващите за участие в събитието участници чрез заявка, която съдържа информация за броя на пътуващите лица и дестинациите на пътуване. Към заявката се прилага списък с имената на пътуващите лица и електронен адрес за връзка с всяко от тях. Максималният брой на пътуващите лица е 100. При необходимост от промяна след изпращане на заявката, възложителят уведомява изпълнителя за промяната и/ или анулирането на съответния самолетен билет чрез изпращане на заявка за променените обстоятелства.

5.3. Заявката се изпраща по факс или електронна поща от посочения/ните в договора за обществена поръчка представител/и на възложителя. Същата се адресира до определено/ни със сключения договор за обществена поръчка лице/а, от страна на изпълнителя. Получаването на заявката се потвърждава от изпълнителя по факс или електронна поща.

6. РЕЗЕРВАЦИЯ И ИЗДАВАНЕ НА САМОЛЕТНИ БИЛЕТИ НА УЧАСТНИЦИТЕ В СЪБИТИЕТО

6.1. Комуникацията във връзка с резервирането и издаването на всеки конкретен самолетния билет след предоставяне на заявката по т. 5.2. от възложителя се осъществява между изпълнителя и пътуващите лица по e-mail.

6.2. Изпълнителят прави проучване за възможни полети и подготвя предложение за всеки участник от всяка от заявените дестинации с най-малко три варианта за пътуване. Ако

поради обективни причини е невъзможно представянето на три варианта, същите се посочват.

6.3. Изпълнителят изпраща вариантите за пътуване на електронния адрес на всяко от пътуващите лица, в рамките на 3 дни след получаване на заявката. Предложението следва да съдържа най-малко следната информация за самолетния билет – авиокомпания, маршрут, часове на полетите, престой (в случай че има такъв), срок на изтичане на резервацията, както и количество включен багаж.

Всяко предложение заедно с цените за съответните варианти се изпраща по електронна поща и на възложителя в определения срок.

6.4. Пътуващото лице има правото да избере съответен вариант или да откаже, в случай че нито един от предложените варианти не е подходящ по негова преценка. В този случай изпълнителят предоставя по възможност нови два варианта за избор на пътуващото лице.

6.5. В рамките на срока на валидност на резервацията за одобрения от пътуващото лице вариант за пътуване изпълнителят прави резервация.

6.6. За изпълнението на одобрения вариант на пътуване изпълнителят издава самолетния билет и го изпраща на електронния адрес на пътуващия участник директно от резервационната система.

Изпълнителят изпраща по електронен път на възложителя всеки издаден самолетен билет, задължително съдържащ отрязък „агент купон“ и разбивка на цената на самолетния билет.

6.7. При промени в условията за използване на заявените самолетни билети изпълнителят е длъжен да предостави на възложителя копие от полученото писмо от авиокомпанията, съдържащо точния размер на сумите, които подлежат на плащане/възстановяване в следствие от поисканите промени в условията за използване на билетите.

7. ОТЧЕТНОСТ, ДОКАЗВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

7.1. Приемането на изпълнението на услугата се извършва след проверка от страна на възложителя на издадените на пътуващите лица и изпратени и до възложителя самолетни билети по т. 6.6. за съответствие с изискванията в обществената поръчка и доказателства за спазването на изискването по т. 2.7.

7.2. Приемането на услугата се удостоверява с подписване на приемо – предавателен протокол от лицата по т. 5.1.

7.3. Непредставен документ по т. 7.1. и 7.2, респективно неприето изпълнение на услугата, описано в приемо-предавателен протокол е основание за отказ от страна на възложителя за извършване на плащането.

7.4. След подписване на приемо-предавателния протокол, изпълнителят предоставя на възложителя следните документи:

а) Протокол за издадени самолетни билети.

б) Фактура за таксите за обслужване.

8. ЦЕНА НА УСЛУГАТА

8.1. Дължимата от възложителя на изпълнителя цена за издаден самолетен билет включва:

а) За осигуряване на самолетен билет – стойността на самолетния билет на одобрения от пътуващото лице вариант, която включва: тарифа и летищни такси, такси сигурност, както и всички други такси, предвидени от националното законодателство, валидни към датата на пътуването;

б) Такса обслужване, съгласно ценовото предложение на изпълнителя.

8.2. Цените по т. 8.1. включват и изпращането на самолетния билет до електронния адрес на пътуващото лице и възложителя.

8.3. Дължимата от възложителя на изпълнителя цена по т. 8.1. за издадени самолетни билети за броя на пътуващите, съгласно заявка на възложителя по т. 5.2. (максималният брой на пътуващите е 100), не може да надвишава прогнозната стойност на поръчката.

9. ПЛАЩАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНАТА УСЛУГА

Плащането по договора се извършва до 10 работни дни след подписване на приемо-предавателния протокол по т. 7.2., удостоверяващ приемането на услугата и представяне на документите по т. 7.4.

Начинът на плащане е по банков път, в лева, по сметката на изпълнителя, посочена в сключения договор.

10. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Участникът, определен за изпълнител, следва да осигури двупосочни самолетни билети за участниците в събитието съгласно условията, посочени в обявлението и документацията на обществената поръчка, техническото и ценово предложение, въз основа на които е определен за изпълнител.

ДО

ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ „ОДИТ НА СРЕДСТВАТА ОТ ЕС”

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ОТНОСНО: открита процедура с предмет „Осигуряване на самолетни билети за чуждестранните участници в XXVII-та Годишна среща на Одитните органи по Европейските структурни и инвестиционни фондове в гр. София в периода 23 - 26 септември 2018 г.“

От АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД

(наименование на участника)

с ЕИК/БУЛСТАТ/ЕГН/друга индивидуализация на участника (когато е приложимо):
130026450

представявано от Евгения Манолова

(трите имена)

в качеството му на управител

(длъжност)

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

I. Декларирам, че сме запознати с предмета на поръчката, както и с обема на работата.

Предлагаме да изпълним обществената поръчка в съответствие със заложените в техническата спецификация изисквания и условията на проекта на договора.

Използваната от нас резервационна система за резервиране и продажба на самолетни билети е АМАДЕУС/наименование на глобалната резервационна система/

II. Потвърждаваме, че срокът за изпълнение на поръчката е до 27 септември 2018 г., включително.

Дата: 14/05/2018 г.

Име и фамилия Евгения Манолова - Управител

Подпис на лицето (или печат)

(законен представител на участника или от надлежно упълномощено лице)



Handwritten signature and stamp: Манолова Евгения

Handwritten signature and stamp: Манолова Евгения

Handwritten signature and stamp: Манолова Евгения

ДЕКЛАРАЦИЯ
за съгласие с клаузите на предложения проект на договор

ОТНОСНО: открита процедура с предмет „Осигуряване на самолетни билети за чуждестранните участници в XXVII-та Годишна среща на Одитните органи по Европейските структурни и инвестиционни фондове в гр. София в периода 23 - 26 септември 2018 г.“

Долуподписаният/ ата Евгения ^{Кл. 2 от 33М} Манолова в качеството ми на управител (*посочва се длъжността*) на Атлас Травелс ЕООД (*посочва се наименованието на участника*), ЕИК/БУЛСТАТ 130026450, със седалище и адрес на управление гр. София 1434, бул. Симеоновско шосе № 276 - участник в посочената процедура

Кл. 2 от 33М
11
11

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

Представленият от мен участник е съгласен с клаузите на приложения към документацията за обществената поръчка проект на договор и няма бележки и предложения.

Дата: 14/05/2018 г.

Име и фамилия Евгения Манолова-управител

Подпис на лицето (и печат)

(законен представител на участника или от надлежно утълномощено лице)



Кл. 2 от 33М
11
11

Кл. 2 от 33М

ДЕКЛАРАЦИЯ
за срока на валидност на офертата

ОТНОСНО: открита процедура с предмет „Осигуряване на самолетни билети за чуждестранните участници в XXVII-та Годишна среща на Одитните органи по Европейските структурни и инвестиционни фондове в гр. София в периода 23 - 26 септември 2018 г.“

Долуподписаният/ ата Евгения ^{Р. 205 33116} Манолова в качеството ми на управител (*посочва се длъжността*) на Атлас Травелс ЕООД (*посочва се наименованието на участника*), ЕИК/БУЛСТАТ 130026450, със седалище и адрес на управление гр. София 1434, бул. Симеоновско шосе № 276 - участник в посочената процедура

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

Срокът на валидност на подадената от нас оферта е четири месеца и започва да тече от определения в обявлението краен срок за получаване на оферти.

Дата: 14/05/2018 г.

Име и фамилия Евгения Манолова - управител

Подпис на лицето (и печат)

(законен представител на участника или от надлежно упълномощено лице)



^{Р. 205 33116}
11

^{Р. 205 33116}

ДЕКЛАРАЦИЯ

по чл. 47, ал. 3 от ЗОП

ОТНОСНО: открита процедура с предмет „Осигуряване на самолетни билети за чуждестранните участници в XXVII-та Годишна среща на Одитните органи по Европейските структурни и инвестиционни фондове в гр. София в периода 23 - 26 септември 2018 г.“

Долуподписаният/ ата Евгения ^{кв. 2 от 3301Б} Манолова в качеството ми на управител (*посочва се длъжността*) на Атлас Травелс ЕООД (*посочва се наименованието на участника*), ЕИК/БУЛСТАТ 130026450, със седалище и адрес на управление гр. София 1434, бул. Симеоновско шосе № 276 - участник в посочената процедура

ДЕКЛАРИРАМ, че:

При изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс.

Дата: 14/05/2018 г.

Име и фамилия Евгения Манолова Управител

Подпис на лицето (и печат)

(законен представител на участника или от надлежно упълномощено лице)



¹¹
кв. 2 от 3301Б

кв. 2 от 3301Б

11
кв. 2 от 3301Б

ДО
ИА „ОДИТ НА СРЕДСТВАТА ОТ ЕС”

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ОТНОСНО: открита процедура с предмет „Осигуряване на самолетни билети за чуждестранните участници в XXVII-та Годишна среща на Одитните органи по Европейските структурни и инвестиционни фондове в гр. София в периода 23 - 26 септември 2018 г.“

От АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД

(наименование на участника)

с ЕИК/БУЛСТАТ/ЕГН/друга индивидуализация на участника (когато е приложимо):
130026450

представявано от Евгения Манолова

(трите имена)

в качеството му на управител

(длъжност)

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото Ви представяме нашата ценова оферта за участие в обявената от Вас процедура за възлагане на обществената поръчка чрез открита процедура с цитирания предмет, както следва:

Такса за издаване на самолетен билет (такса обслужване) в размер на **0.00** (словом: нула лева) лева без ДДС;

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката при посочените размери на таксата за обслужване за издаване на самолетен билет.

Дължимата от възложителя на изпълнителя цена по т.8.1. за издадени самолетни билети за броя пътуващите, съгласно заявка на възложителя по т. 5.2. (максималният брой на пътуващите е 100), не може да надвишава прогнозната стойност на поръчката.

Предложената цена включва всички разходи за цялостно изпълнение на поръчката.

Предложената цена не подлежи на промяна преди и след сключването на договора, освен в случаите, предвидени в закона.

Евгения Манолова

Цената се изписва с арабски цифри (до втори десетичен знак) и с думи. Цената предложена от участника, трябва да е в български лева, без ДДС.

При разлика между сумите, изразени с цифри и думи, за вярно се приема словесното изражение на сумата.

Дата

14.05.2018 Г.

Име и фамилия

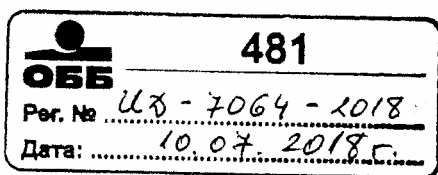
Евгения Мманолова - управител

Подпис на лицето (и печат)

(законен представител на участника или от надлежно упълномощено лице)



Handwritten signatures and stamps. The central signature is 'Евгения Мманолова' with 'г. 2 от 3318' written below it. To the right, there is another signature with 'г. 2 от 3318' and 'УЧ' written below it. There are also several other illegible handwritten marks and scribbles.



Част от КВС Груп

До
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ „ОДИТ НА СРЕДСТВАТА ОТ
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ“

ул. „Славянска“ № 4, ет.5
гр. София 1040, Република България

БАНКОВА ГАРАНЦИЯ ЗА ДОБРО ИЗПЪЛНЕНИЕ № MD1819110000

Ние, **ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД**, регистрирано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 000694959, със седалище и адрес на управление: гр. София 1463, бул. „Витоша“ № 89Б, сме информирани, че нашият клиент, **АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. София 1434, ж.к. Симеоново, бул. Симеоновско шосе №276, регистрирано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 130026450, (наричан по нататък „Изпълнител“), с Ваше Решение № ОС-А-8/22.06.2018 г. е класиран на първо място в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на самолетни билети за чуждестранните участници в XXVII-та годишна среща на Одитните органи по Европейските структурни и инвестиционни фондове в гр. София в периода 23-26 септември 2018г.“.

Също така сме информирани, че при подписването на Договора за възлагане на обществената поръчка, нашият клиент и Изпълнител на поръчката следва да предостави издадена във Ваша полза банкова гаранция, обезпечаваща изпълнението на задълженията му по Договора, в размер на BGN 4.200,00 (словом: четири хиляди и двеста лева), представляващи 3% от стойността на договора без ДДС, за да гарантира предстоящото изпълнение на задълженията си в съответствие с договорените условия.

Във връзка с гореизложеното, ние, **ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД**, с настоящото безусловно и неотменяемо се задължаваме да Ви платим, независимо от валидността и действието на горепосочения Договор, всяка сума или суми до максималния общ размер на

BGN 4.200,00

(словом: четири хиляди и двеста лева),

след получаване на Вашето надлежно подписано и подпечатано писмено искане за плащане, деклариращо, че Изпълнителят: АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД не е изпълнил изцяло или частично задълженията си по договор с предмет: „Осигуряване на самолетни билети за чуждестранните участници в XXVII-та годишна среща на Одитните органи по Европейските структурни и инвестиционни фондове в гр. София в периода 23-26 септември 2018г.“ като посочите кое/кои от задълженията си Изпълнителят не е изпълнил и в какъв размер.

Вашето писмено искане за плащане следва да ни бъде представено чрез посредничеството на централата на обслужващата Ви банка, потвърждаваща, че положените от Вас подписи са автентични и са на лица, които Ви обвързват съгласно закона.

Нашият ангажимент по настоящата гаранция се намалява автоматично със сумата на всяко плащане, извършено от нас по нея.

Настоящата гаранция е издадена в един оригинал и влиза в сила от датата на издаването ѝ.

Гаранцията е валидна до **01.11.2019 г.** (словом: първи ноември две хиляди и деветнадесета година), независимо дали тази дата е работен ден или не, като изтича изцяло и автоматично в случай, че до 16:00 часа на 01.11.2019 г. искането Ви за плащане, предявено при горепосочените условия, не е постъпило в **ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД**, гр. София 1463, бул. „Витоша“ № 89Б. След тази дата ангажиментът ни се обезсилва, независимо дали оригиналът на настоящата банкова гаранция ни е върнат или не.

Банковата гаранция може да бъде освободена преди изтичане на валидността ѝ след връщане на оригинала на същата в **ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД**, гр. София 1463, бул. „Витоша“ № 89Б.

Настоящата гаранция се подчинява на Еднообразните правила за гаранциите, платими при поискване, публикация 758 на МТК, Париж.

ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД

Паолина Бочева
Регионален Мениджър МСП

№ 2 от 331А



Тихомир Станев
Мениджър връзки с МСП

№ 2 от 331А

ОБЕДИНЕНИ
ЗА ТЕБ



КВС Груп България, Милениум Център
бул. Витоша 89Б, 1463 София, България
www.ubb.bg

